

# 在2026年 州选举中 登记并投票

简体中文  
(Mandarin)



## 有关州选举

州选举是南澳大利亚州人民选出南澳大利亚州议会成员的方式。它每四年于三月的第三个星期六举行。

### 我该如何登记投票？

当您登记时，我们会将您的姓名登记在有资格投票的人员名单上。当您投票时，您是在选择由谁进入议会。

登记或更新您的资料非常简单。  
请访问我们的网站：[ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)  
拨打免费电话：1300 655 232

登记一旦完成，将适用于所有州级、联邦及地方选举。  
如果您搬家或更改姓名，请记得更新您的资料。

如果您符合以下情况，就必须登记投票：



在南澳大利亚州  
居住至少一个月。



年满18岁



是澳大利亚  
公民

### 我该如何在投票站投票？

您可以根据自己的时间，从多种方便的投票方式中进行选择。这些方式包括在投票日当天投票、在提前投票中心提前投票，或申请邮寄投票。在选举日，最方便的投票方式是在您住所附近的投票站投票。

如果您行动不便、有残障，或照顾有此情况的人，您可以在 [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au) 上查看各投票站的无障碍设施信息。

在投票日前，南澳大利亚选举委员会将向您寄送信件，告知您最近的投票站位置等相关信息。

您将收到一张 EasyVote 卡，请在投票时携带。  
您也可以 [在 ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au) 上查找有关投票站的信息。

**L** 投票站开放时间：投票日当天上午8点至下午6点。

1. 当您前往投票站时，工作人员会询问您的姓名、住址，以及“您是否已在本次选举中投过票？”

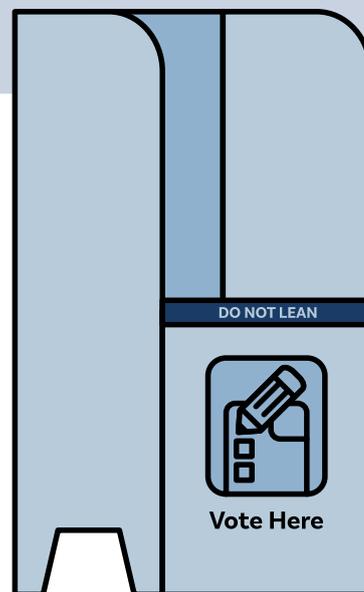
为方便和加快身份核对，您可以携带您的 EasyVote 卡，或其它包含您姓名和地址的文件。

2. 您的姓名会在选民名单上进行核对，然后您将收到两张选票：一张是众议院选票（绿色），另一张是立法会选票（白色）。

3. 将选票带到投票区，在私密的空间内填写您的投票。

您的投票是保密的。但如果您需要帮助，请向选举工作人员寻求协助。

4. 填写完选票后，请将其投入投票箱中。



# 如何填写选票

您将会收到两张选票：

## 1. 众议院选票

在绿色的众议院选票上，您必须在每个方框内依次填写连续的编号，顺序可由您自行决定。

1. 在您希望作为第一选择的候选人姓名旁的方框内填写数字“1”。
  2. 在您的第二选择候选人姓名旁填写数字“2”。
  3. 在您的第三选择候选人姓名旁填写数字“3”。
- ... 以此类推，直到您为每个方框都编号为止。

如果您写错了，不必担心。在错误处划一条线，然后在旁边写上正确的信息，或者您也可以向选举工作人员申请一张新的选票。

South Australia Issuing Officer Initials

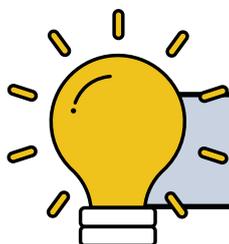
**Ballot Paper**  
Election of one Member for the House of Assembly

**DISTRICT**

**Number the squares from 1 to 4 in the order of your choice.**  
You are not legally obliged to mark the ballot paper.

<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent
<input type="checkbox"/>	CANDIDATE Name	Political Party or Independent

After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or declaration envelope



如果您写错了，请务必向工作人员寻求帮助。

## 2. 立法会选票

您可以通过两种方式投票：在粗体分隔线上方投票，或在下方投票，**但不能同时使用两种方式**。

### 在粗体分隔线上方投票：

如果您选择在粗体分隔线上方投票：

1. 在您首选的政党或候选人团体名称旁的方框内填写数字“1”。
2. 在您的第二选择政党或候选人团体名称旁填写数字“2”，以此类推，您可以根据喜好为任意数量的政党或团体编号。

您不需要为每个方框都填写编号。将选票上其余的方框留空即可。请不要在粗体分隔线下方作任何标记。

当您在粗体分隔线上方投票时，您的选票将计入您所选择的政党或候选人团体名下的候选人。

South Australia, 2026 Election  
**Ballot Paper for the Election of 11 Legislative Councillors**  
You may vote in one of two ways. You are not legally obliged to mark the ballot paper.

**If you vote ABOVE the line**

If you vote above the line write the number 1 in the square next to the group of your choice. You can show more choices if you want to by writing numbers in other squares starting with the number 2. Do not write any numbers below the line.

<b>A</b> <input type="checkbox"/> Environment First Party	<b>B</b> <input type="checkbox"/> Shine Australia	<b>C</b> <input type="checkbox"/> The People's Party	<b>D</b> <input type="checkbox"/> Farmer's Alliance	<b>E</b> <input type="checkbox"/> Southern Cross Party
---	---	--	---	--

**OR**

**If you vote BELOW the line**

If you vote below the line write the numbers 1 to 12 in the squares next to the names of the candidates in the order of your choice. You can show more choices if you want to by continuing to write numbers in more squares. You don't need to write a number in every square. Do not write any numbers above the line.

<b>A</b> <input type="checkbox"/> Lauren Hall	<b>B</b> <input type="checkbox"/> Finn Robinson	<b>C</b> <input type="checkbox"/> Anita Holland	<b>D</b> <input type="checkbox"/> Winston Barker	<b>E</b> <input type="checkbox"/> Naomi Lee
<input type="checkbox"/> Tony Matic	<input type="checkbox"/> Latika Fischer	<input type="checkbox"/> Joshua McCall	<input type="checkbox"/> Nina Harris	<input type="checkbox"/> Felix Barker
<input type="checkbox"/> Jane Nguyen	<input type="checkbox"/> Andy McMahon	<input type="checkbox"/> Imane Caskey	<input type="checkbox"/> John Thompson	<input type="checkbox"/> Jennie Rodriguez
<input type="checkbox"/> Oliver Bloom	<input type="checkbox"/> Helen Park	<input type="checkbox"/> Ahren Patel	<input type="checkbox"/> Rachel McKinnon	<input type="checkbox"/> Rory Lane
<input type="checkbox"/> Sasha Crown	<input type="checkbox"/> James Ludwig	<input type="checkbox"/> Vanessa Hollow	<input type="checkbox"/> Jeremy Choi	<input type="checkbox"/> Katrina Sebastian
<input type="checkbox"/> Travis Alves	<input type="checkbox"/> Ophelia Knight	<input type="checkbox"/> Porter Smith	<input type="checkbox"/> Courtney Wilson	<input type="checkbox"/> Noah Stringer

Issuing Officer Initials

After voting, fold the ballot paper and place it in the ballot box or in the envelope provided.

### 在粗体分隔线下方投票：

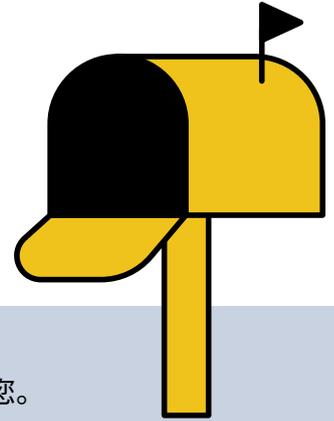
如果您选择在粗体分隔线下方投票：

1. 在您首选的候选人姓名旁的方框内填写数字“1”。
2. 在您的第二选择候选人姓名旁的方框内填写数字“2”。
3. 在您选择的其他候选人姓名旁的方框内依次填写数字 3、4、5、6……，直到您至少选择了12名候选人为止。

您也可以选择为超过12名候选人填写编号。

# 如果我无法前往投票站 怎么办？

如果您无法前往投票站，或届时将不在本州，也可以通过其它方式进行投票。



## 邮寄投票

您可以填写邮寄投票申请表（Postal Vote Application Form），申请将选票邮寄给您。该表格将在选举前大约六周提供。

 访问我们的网站 [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)

 拨打免费电话：1300 655 232

南澳大利亚选举委员会将处理您的申请，并在投票日前大约两周开始邮寄选票给您。

对于不在南澳大利亚州的人：申请邮寄投票的截止日期为投票日前 8 天。

对于在南澳大利亚州境内的人：申请邮寄投票的截止日期为投票日前 4 天。

当您收到选票后，请尽快填写并寄回。

在投票日前以及投票日当天，选举工作人员会前往部分医院和养老院。

## 在其它州投票

澳大利亚各个首府城市都会设有提前投票中心。请致电我们或访问我们的网站，查看提前投票中心的地点。

 访问我们的网站 [ecsa.sa.gov.au](https://ecsa.sa.gov.au)

 拨打免费电话：1300 655 232

## 为视力障碍或肢体行动不便者提供的电话投票

电话投票协助服务现已适用于肢体行动不便者以及失明或低视力的选民。

### 您需要口译员吗？

如果您需要口译员，请致电翻译与口译服务中心（TIS National），电话号码为 131 450，并请他们为您接通南澳大利亚选举委员会（Electoral Commission of South Australia），电话为 1300 655 232。

**开放时间：星期一至星期五 | 上午9点至下午5点。**



如果您无法投票，请致电南澳大利亚选举委员会（ECSA）  
1300 655 232 联系我们。

